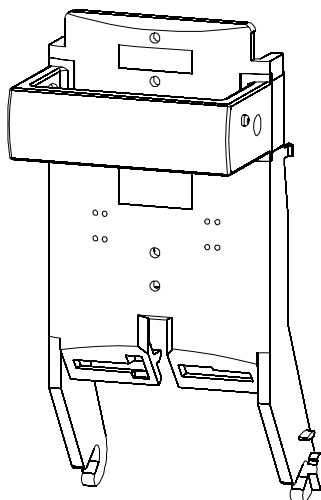


## INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

COVERS WITH LIGHT INDICATION OF FUSE STATE  
VÍKO SE SVĚTELNOU SIGNALIZACÍ STAVU POJISTEK

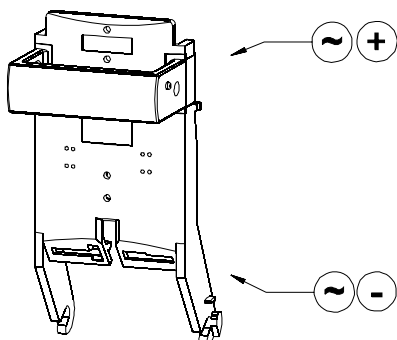
EAC

# OD-FSD12-VS OD-FSD3-VS

**1**

Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.



**2**

**Fuse blowing is signaled by flashing red LED, if the fuse is not blown, the red LED does not light**

Přetavení pojistky signalizuje blikající červená dioda, pokud není pojistka přetavena, červená dioda nesvítí.

**Rated voltage**

Jmenovité napětí

24 - 400V a.c.

24 - 450V d.c.



### 3

**Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product. According to WEEE directive, the product becomes electric waste after the end of its life cycle, to which rules for collection, recycling and further use apply.**

Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS. Podle směrnice WEEE se výrobek stává po skončení jeho životního cyklu elektroodpadem, na který se vztahují pravidla pro sběr, recyklaci a další využití.



## OD-FSD12-VS OD-FSD3-VS

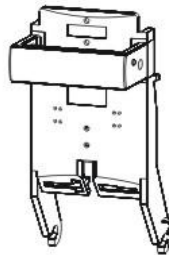
### INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

COVERS WITH LIGHT INDICATION OF FUSE STATE  
VÍKO SE SVĚTELNOU SIGNALIZACÍ STAVU POJISTEK



## OD-FSD12-VS OD-FSD3-VS

1



Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

OEZ s.r.o., Šedivská 339, 561 51 Letohrad, Czech Republic. [www.oez.cz](http://www.oez.cz)

994138c Z00

## Návod na použitie

**SLOVENSKY**

### Veko so svetelnou signalizáciou stavu poistiek - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba so zodpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.
- 2 Pretavenie poistky signalizuje blikajúca červená dióda, ak nie je poistka pretavená, červená dióda nesvieti.
- 3 Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané nebezpečné látky podľa ROHS.  
Podľa smernice WEEE sa výrobok stáva po skončení jeho životného cyklu elektroodpadom, na ktorý sa vzťahujú pravidlá pre zber, recykláciu a ďalšie využitie.

## Инструкция по эксплуатации

**ПО-РУССКИ**

### Крышка со световой сигнализацией состояния предохранителей - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Установку, обслуживание и уход может проводить только лицо с соответствующей электротехнической квалификацией.
- 2 Расплавление предохранителя сигнализируется мигающим красным светодиодом, пока предохранитель не расплавлен, красный светодиод не светит.
- 3 В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS.  
Согласно директиве WEEE изделие после истечения его срока службы становится электроотходом, на который распространяются правила для сбора, рециклирования и другого использования.

## Instrukcja obsługi

**PO POLSKU**

### Wiekło z sygnalizacją świetlną stanu bezpieczników - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Montaż, obsługę i konserwację wykonywać może wyłącznie odpowiednio wykwalifikowana osoba z branży elektrotechnicznej.
- 2 Przepalenie bezpiecznika jest sygnalizowane miganiem czerwonej lampki, jeżeli bezpiecznik nie jest przepalony, to czerwona lampka się nie świeci.
- 3 W wyrobie zastosowane zostały materiały z niskim negatywnym oddziaływaniem na środowisko naturalne, które nie zawierają zakazanych niebezpiecznych substancji zgodnie z ROHS.  
Zgodnie z dyrektywą WEEE wyrób po zakończeniu cyklu żywotności staje się odpadem elektrycznym, który objęty jest regulacjami dot. zbioru, recyklingu i kolejnego wykorzystania.

## Gebrauchsanweisung

DEUTSCH

### Deckel mit Lichtanzeige des Sicherungszustands - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Die Montage, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.
- 2 Sicherungsschmelzung wird durch die blinkende rote Diode angezeigt, wenn die Sicherung nicht abgeschmolzen wird, leuchtet die rote Diode nicht.
- 3 Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten.  
Gemäß der Richtlinie WEEE wird das Produkt nach Ablauf seines Lebenszyklus zum Elektroabfall, für den die Regeln der Sammlung, Wiederverwertung und Wiederverwendung gelten.

## Instrucciones de uso

ESPAÑOL

### Cubierta con la señalización luminosa de la condición de fusibles - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 El montaje, servicio y mantenimiento puede realizar únicamente la persona con la cualificación electrotécnica correspondiente.
- 2 La refundición del fusible está señalizada por el diodo rojo parpadeante, si el fusible no está refundido, el diodo rojo no luce.
- 3 En el producto están usados los materiales que tienen incidencia negativa baja al medio ambiente, que no incluyen las materias peligrosas prohibidas según ROHS.  
Según la Directiva WEEE, al final de su ciclo de vida útil, el producto se convierte en desecho de equipos eléctricos y electrónicos y por ende se aplican las normas correspondientes de recolección, reciclaje y uso ulterior.

## Mode d'emploi

FRANÇAIS

### Dispositif de protection avec signalisation lumineuse de l'état des fusibles - OD-FSD12-VS, OD-FSD3-VS

- 1 Le montage, la commande et l'entretien ne peuvent être effectués que par une personne ayant une qualification électrotechnique appropriée.
- 2 La fusion du fusible est signalée par une diode rouge clignotant, si la fusion du fusible n'a pas lieu, puis la diode rouge n'est pas allumée.
- 3 Le produit contient des matériaux à faible impact sur l'environnement qui ne contiennent pas de substances dangereuses selon ROHS.  
Conformément à la Directive DEEE, le produit en fin de vie devient le déchet d'équipement électrique et électronique qui doit être collecté, recyclé et valorisé ultérieurement.

**Capace cu indicarea luminoasa a starii fuzibilului - OD-FSD12-VS,  
OD-FSD3-VS**

- 1** Instalarea, operarea si întreținerea trebuie să fie efectuate numai de către o persoană cu calificare de electrician.
- 2** Topirea siguranței este semnalizata de LED-ul roșu intermitent, iar în cazul în care siguranța nu este topita, LED-ul roșu nu este aprins.
- 3** la executia acestui produs au fost utilizate numai materiale care au impactul negativ asupra mediului redus si care nu contin substante periculoase, în conformitate cu directiva RoHS. Conform directivei WEEE, produsul devine deșeu după încheierea ciclului său de viață, la care se aplică regulile de colectare, reciclare și utilizare ulterioară.